



# BOX 4-5-9

EDICION MUNDIAL

NOTICIAS DE LA OFICINA GENERAL DE SERVICIOS DE A. A.

Edición Navideña 1971

Vol. 5 No. 1

• Dirección Postal: Box 459, Grand Central Post Office, N. Y. 10017 •

## UN DIA FESTIVO A LA VEZ

Nos escribe un miembro de A.A.: "Cree usted que me he vuelto un poco mas maduro con relación a los días festivos?"

"Ahora los gozo todos. Desde que llegué a A.A. no los he echado a perder con borracheras (tanto para mi como para mi familia) ni me vuelvo tenso, ansioso o deprimido en esta época.

Muchos miembros encuentran un nuevo significado en las fiestas de Navidad y Año Nuevo. Son diferentes cuando estamos sobrios, no es cierto?

Anteriormente Noviembre era considerado el mes de las Tradiciones y de la gratitud, pero hoy en día los A.A.'s consideran que tanto la gratitud como las Tradiciones son cosas de todo el año.

"Todos los días recuerdo dar gracias por mi sobriedad" nos cuenta un miembro nuevo de Chicago. "Es un minuto en el cual no puedo sentir ni resentimientos, ni lástima de mi mismo, ni deseo de tomar."

Pasa a la columna siguiente

Muy queridos amigos,

El tiempo de la Navidad puede ser dulce y amargo a la vez----lleno de nostálgicos recuerdos de la anticipación y alegría durante nuestra niñez, de la tristeza y pesar de haber perdido las festividades durante los años en que bebíamos, de la falta que nos hacen los que ya no están con nosotros, del anhelo por la paz en la tierra y entre los hombres y de un gran sentimiento de fé y promesa.

En A.A. compartimos casi todos estos sentimientos mas una gran gratitud por los be-

## Navidades



"Quien en A.A. puede pensar en el nacimiento de ese niño que iba a decir "Amaos los unos a los otros" sin sentir otra vez lo mismo que sentimos cuando recibimos el amor dado a nosotros en A.A." nos dice una Tejana.

"A.A. me ha hecho ver no lo que recibo en este mundo sino lo que doy." Nos dice un A.A. de Boston, "son regalos de amor y servicio."

Otro matrimonio nos contaba que siempre iban a la iglesia durante el día y la noche la pasaban con viejos amigos A.A.

"Todavía encuentro que los días de fiesta son llenos de tensión, tentaciones, excusas, memorias tristes y lágrimas." Estos son los sentimientos de otro amigo.

"Me esfuerzo a tomar todo este tiempo un día a la vez, voy a muchas reuniones y trato de ayudarle al nuevo miembro." "Cuando todo lo demás falla, el Duodécimo Paso es mi mejor medicina como lo dice el Gran Libro."

Cont. en la Página 2

neficios que nos han dado un Poder Superior y nuestros hermanos en A.A. Verdaderamente se nos ha dado la manera de salir de la obscuridad y este despertar del espíritu ha traído una gran paz entre nosotros y la unidad de uno con otro.

En este tiempo de la Nochebuena los saludamos con la alegría de nuestra esperanza y la gran gratitud para con los que nos han dejado, por la agrupación de A.A. y por todos y cada uno de ustedes.

Bob y el personal de la G.S.O.



Imagínense despertarse uno sintiéndose bien y recordando donde estuvo a media noche. "No hago resoluciones pues nunca las pude cumplir. Es apenas otro día para gozar de la sobriedad." Nos dice un miembro de A.A. del Sur y un viejo miembro de Nueva York nos cuenta lo siguiente: "Durante los primeros días de Enero observo a los miembros nuevos pues siempre resultan como yo, asustados por sus borracheras. Puede que no se queden sino un par de semanas. Pero si somos cordiales y tranquilos, regresarán. Trato de ser alguien a quien recuerden."

#### PHYLLIS MacD. NUEVO MIEMBRO DEL STAFF DE LA G.S.O.

Phyllis empezó con nosotros el 1 de Octubre. Recientemente había trabajado como coordinadora en una clínica de salud mental.

Ingresó a A.A. en 1967. Fué secretaria del grupo Rhineland de Nueva York así como miembro del Comité Hospitalario. Durante un año trabajó en la Oficina de Intergrupos de Nueva York.

Nacida en Boston, Phyllis se graduó en el Colegio Emerson donde se especializó en Inglés, Francés, Declamación y Drama. Ha trabajado en la radio y el teatro y una de sus tres hijas es artista de televisión.

Estará en correspondencia con los grupos de A.A. en las instituciones por lo cual está muy entusiasmada.

#### SESIONES FESTIVAS

La siguiente idea nació en el Grupo Central de esta ciudad de Niquinohomo, Nicaragua, pueblo humilde y pequeño en habitantes. El día 25 de Diciembre del año pasado se llevó a cabo una sesión de trabajo en el Grupo Central en unión del grupo El Calvario en la que se llegó al acuerdo de visitar al grupo Santa Teresita para ver en que forma podíamos esperar el Año Nuevo. Este último salió favorecido y después de una sesión de A.A. se esperó el Año Nuevo con una gran cena y con música.

Los grupos de la región de Tampico también celebraron la Navidad con un Alkathon festivo. La duración de esa maravillosa reunión fué de 24 horas consecutivas.

"Estas parrandas de sobriedad dan la oportunidad a los miembros que están sobrios desde hace años no solamente de compartir fortaleza y esperanza con los que apenas han llegado a Alcohólicos Anónimos sino que disfrutaron de estas festividades con sus familias.

#### CALENDARIO DE A.A.

#### TERCERA CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES DE EL SALVADOR

La Tercera Conferencia de Servicios Generales de A.A. se llevará a cabo los días 11 y 12 de Diciembre, 1971.

#### ASAMBLEA DE SERVICIOS GENERALES

La Asamblea de los Servicios Generales de México se llevará a cabo en la Semana Santa de 1972.

#### OCTAVA CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES

La Octava Conferencia de Servicios Generales de Colombia se llevará a cabo en la última semana de Abril, 1972.

#### XVII CONGRESO NACIONAL DE A.A.

El XVII Congreso Nacional de A.A. se llevará a cabo en la ciudad de Villavicencio, Colombia, S.A. en el mes de Abril.

#### QUINTO CONGRESO NACIONAL DE A.A. EN NICARAGUA

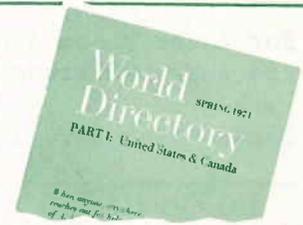
El Quinto Congreso Nacional de A.A. se llevará a cabo en Managua, Nicaragua, C.A.

Queremos recordarles que nos informen de sus Conferencias y Convenciones Regionales y Nacionales con tres meses de anticipación para poderlos publicar en el boletín.



## DIRECTORIOS MUNDIALES - SON UTILES?

Durante la próxima Conferencia de Servicios Generales uno de los temas principales será el de los Directorios Mundiales y la manera de mejorarlos.



Para llevar a cabo esta discusión nos gustaría obtener algunos hechos y para esto, después de leer lo siguiente les agradeceríamos llenaran el cuestionario que se encuentra detrás de ésta página y lo enviaran a: Box 459, Grand Central Station, New York, N.Y. 10017.

La recopilación de nuestros Directorios es un servicio costoso y que requiere tiempo. Para el uso que tiene el Directorio hoy en día, vale la pena? Hasta el momento los Directorios parecen tener cuatro valores esenciales:

1. Los viajeros los usan para encontrar a A.A.
2. Para referencias de Duodécimo Paso. (solamente para miembros de A.A.)
3. Como una lista de correos para los miembros y diferentes comités, para anunciar conferencias, convenciones, aniversarios, reuniones especiales, etc.
4. Como referencia para el número y distintas clases de grupos, tamaño y localidad.

He aquí algunos de los problemas:

1. Muchas veces los grupos no envían sus tarjetas de información a tiempo siendo incompletos a inexactos los Directorios.
2. Los Directorios llevan los nombres completos de los contactos A.A. de modo que no se le puede dar a los no alcohólicos como médicos y personas que trabajan en clínicas y centros de información los cuales necesitan referir los alcohólicos a A.A.
3. Los Directorios no son listas locales de reuniones de A.A. pues estas se encuentran en los Directorios de la localidad.
4. Muchas veces el único contacto en el Directorio es el nombre del R.S.G. y su uso como referencia para viajeros que quieran asistir a una reunión o trabajo del Duodécimo Paso, puede ser poco efectiva.

Cont. en la Página 4

### LOIS HABLA A LA CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES

"Bill había empezado a tomar desde antes de casarnos. No podía resistir los cocteles que le ofrecían a los oficiales jóvenes y después de unos tragos siempre acababa en la cama borracho. A medida que el tiempo pasaba, realicé que tendría que poner todo mi esfuerzo para ayudarlo a sobreponerse a su manera de tomar tan destructiva. Bill, durante sus últimos años de tomar hizo todo lo posible por parar. Ibamos en viajes donde acampábamos y hasta dejamos nuestros empleos por un año. De repente, con la ayuda de un viejo amigo, Bill se mejoró y consideré resueltos todos nuestros problemas."

### DILEMA DE UNA ESPOSA

"Al principio cuando Bill encontró su so-

briedad me sentía extremadamente feliz. Sin embargo, pronto sin realizarlo, empecé a resentir el hecho de que no pasábamos ningún tiempo juntos. El trabajo y la responsabilidad de toda una vida ayudando a Bill a encontrar su sobriedad de pronto me fueron quitadas y no había encontrado algo para reemplazarlo. También sentía que estaba fuera de el estrecho círculo de alcohólicos al cual no podía entrar. No entendía que era lo que estaba pasando dentro de mí hasta que un día Bill me pidió que fuera a una reunión de A.A. con él. Cual sería la sorpresa tanto mía como de él cuando le tiré un zapato diciendo: "maldita sea su reunión."

"Este despliegue de mal humor me despertó. Me dí cuenta de que estaba llena de compasión por mi misma, que la actividad febril de Bill con los alcohólicos era absolutamente necesaria para su sobriedad y que

Cont. en la Página 4

Viene de la 3a. Página

5. Por favor y nos ayudan a recoger la información correcta sobre el uso de el Directorio entre su grupo completando y enviandonos este cuestionario:

1. Donde está guardada la copia de su Directorio Mundial 1971? \_\_\_\_\_

2. Cuantas veces ha sido usado? \_\_\_\_\_ Con que intención? \_\_\_\_\_

3. En que otras formas han sido usados los Directorios anteriores? \_\_\_\_\_

4. Está correcta la información de su grupo en el Directorio? SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

5. Pueden ser usados como referencia para trabajo del Duodécimo Paso los nombres que aparecen en el Directorio del presente año? Para A.A.'s \_\_\_\_\_  
Para no A.A.'s \_\_\_\_\_

6. Publican en su localidad una lista de reuniones? SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_  
En qué localidad?(ciudad, provincia, Estado) \_\_\_\_\_

7. Considerando las maneras en que los Directorios son usados, que sugerencias tienen ustedes para que sea más útil? Si las hay por favor y nos informan. \_\_\_\_\_

8. Cual oficial de grupo llenó este cuestionario? \_\_\_\_\_

9. Nombre y dirección del Grupo \_\_\_\_\_

Viene de la 3a. Pág.

si no quería quedarme atrás tendría que hacer algo también.

"Mas tarde, otras familias de miembros de A.A. vieron el milagro de recuperación en sus conyugues. Anhelando un cambio similar para dentro de ellas empezaron a aplicar personalmente los Doce Pasos y así nació Al-Anon.

"Al-Anon se ha ampliado y profundizado. Tal vez la mitad de su membresía son conyugues de alcohólicos que no pertenecen todavía a A.A. Admitimos que somos impotentes ante el problema del alcohol en nuestros hogares. Tomamos nuestro propio inventario y tratamos de no inmiscuirnos en vuestros problemas. Usamos los mismos preceptos que tanto han hecho por ustedes, los Doce Pasos y las Doce Tradiciones. El año pasado la Conferencia de Al-Anon adoptó sus Doce Conceptos de Servicio.

"Al-Anon tiene ahora 5.000 grupos en los Estados Unidos y el Canadá y 50 en el resto del mundo. Ya se han establecido varias Oficinas Centrales. Los Conceptos son de gran ayuda para esta expansión.

"Así, Al-Anon como A.A. puede llevar el mensaje indefinidamente conservando la unidad por medio del uso de los tres legados de A.A. Este fué el sueño de Bill para nuestras dos sociedades tan semejantes y aparte la una de la otra.

"Quiero darles las gracias queridos amigos por todos los saludos cariñosos con motivo de la muerte de Bill. Siento no haber podido escribirles personalmente pero por lo menos les he dado las gracias dentro de mi corazón.

"Sus pensamientos bondadosos han sido mi sostén."